

DÉLIBÉRATION

Conseil d'administration

Séance du 18 mai 2021

Délibération
n°89-2021
Point 4.17.10.10

Point 4.17.10.10 de l'ordre du jour

Tarifs 2021-2022 et renouvellement des formations diplômantes de la Faculté de théologie protestante hors SFC

EXPOSE DES MOTIFS :

Les diplômes d'université sont créés en application de l'article L.613-2 du Code de l'éducation qui dispose que « les établissements peuvent {...} organiser, sous leur responsabilité, des formations conduisant à des diplômes qui leurs sont propres ou préparant à des concours ».

Ces diplômes doivent s'autofinancer et l'inscription aux formations correspondantes donne lieu au versement d'un droit déterminé par le Conseil d'administration de l'université après avis de la Commission de la formation et de la vie universitaire, en fonction du coût complet de ce diplôme.

Aux montants soumis à l'approbation du conseil, s'ajoute le droit national de scolarité fixé annuellement par arrêté du Ministre de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation. Selon le niveau auquel ces diplômes conduisent, le droit de scolarité national applicable est celui du niveau Licence ou du niveau Master.

Attention, le renouvellement de la maquette du DU Aumôniers – Formation civile et civique, théologique et pratique sera présenté dans un point à part lors d'une prochaine CFVU

Le 4 mai 2021, la Commission de la formation et de la vie universitaire a approuvé, par 32 voix pour.

Délibération :

Le Conseil d'Administration de l'Université de Strasbourg approuve les tarifs 2021-2022 et renouvellement des formations diplômantes de la Faculté de théologie protestante hors SFC.

Résultat du vote :

Nombre de membres en exercice	37
Nombre de votants	36
Nombre de voix pour	35
Nombre de voix contre	0
Nombre d'abstentions	1
Ne participe pas au vote	0

Destinataires :

- Madame la Rectrice déléguée pour l'enseignement supérieur, la recherche et l'innovation
- Direction générale des services
- Direction des finances
- Agence comptable

Fait à Strasbourg, le 26 mai 2021

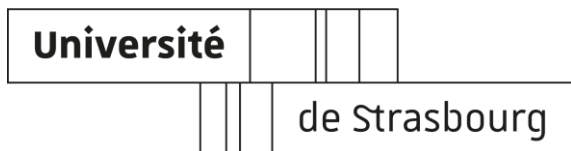
La Directrice générale des services



Valérie GIBERT

			Codes APOGEE				Tarifs 2020-2021		Tarifs 2021-2022					
Composante	Diplômes	Droits de base (L ou M)	Diplôme	version	Etape	version	FI droits spécifiques	FC	FI droits spécifiques	FC	Modification de tarif	% hausse FI par rapport à l'année n-1	% hausse FC par rapport à l'année n-1	Remarques / Modifications
Sciences humaines et sociales														
Théo pro	DU Aumôniers	L	TP3HU	401	TP3HU1	401								
	plein tarif : 1ère inscription						380 (droits de base et spécifique) soit 210 spécifiques		380 (droits de base et spécifique) soit 210 spécifiques					
	tarif réduit : 2ème inscription dans le DU						280 (droits de base et spécifique) soit 110 spécifiques		280 (droits de base et spécifique) soit 110 spécifiques					
	exonération totale pour inscription destinée à rattraper la partie juridique						0							
Théo pro	DU Formation des Musiciens d'Eglise	L	TP3CU	401	TP3CU1	401								
	plein tarif : 1ère inscription						210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques					
	tarif réduit : 2ème inscription dans le DU						153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques					
Théo pro	DU Formation Théologique et Diaconale		TP3DU	401	TP3DU1	401								
	plein tarif : 1ère inscription						210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques							
	tarif réduit : 2ème inscription dans le DU						153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques							
Théo pro	DU Formation Théologique et Homilétique	L	TP3EU	401	TP3EU1	401								
Théo pro	plein tarif : 1ère inscription						210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques					
Théo pro	tarif réduit : 2ème inscription dans le DU						153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques					
Théo pro	DU Formation Théologique et Pédagogique	L	TP3FU	401	TP3FU1	401								
Théo pro	plein tarif : 1ère inscription						210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques					
Théo pro	tarif réduit : 2ème inscription dans le DU						153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques					
Théo pro	DU Formation aux engagements ecclésiaux	L	TP3SU1	320										
Théo pro	plein tarif : 1ère inscription						210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques					

Théo pro	tarif réduit : 2ème inscription dans le DU						153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques				
Théo pro	DU Formation à la Visite, l'Écoute et l'Accompagnement	L	TP34U	101	TP34U1	101							
Théo pro	plein tarif : 1ère inscription						210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		210 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques				
Théo pro	tarif réduit : 2ème inscription dans le DU						153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques		153 (droits de base et spécifique) soit 40 spécifiques				
Théo pro	DU Initiation aux religions	L	TP3GU	401	TP3GU1	401	66		66				
Théo pro	DU Langues bibliques	L											
Théo pro	option Hébreu biblique - débutant		TP35U	232	TP36U1	231	80		80				
Théo pro	option Hébreu biblique - avancé		TP35U				80		80				
Théo pro	option Grec biblique - débutant		TP35U	233	TP37U1	231	80		80				
Théo pro	option Grec biblique - avancé		TP35U				80		80				
Théo pro	option Hébreu et Grec biblique - débutant		TP35U	233	TP38U1	231	80		80				
Théo pro	option Hébreu et Grec biblique - avancé		TP35U				80		80				
Théo pro	Formation courte dispensée par le CFTP				TPF161		100 (pas de droits de base)	100 (pas de droits de base)	100 (pas de droits de base)	100 (pas de droits de base)			



Diplôme d'université | DU

Diplôme interuniversitaire | DIU

RENOUVELLEMENT DEMANDE POUR : **2021 – 2022**

RENOUVELLEMENT DE DU (non géré par le SFC)

SANS modification AVEC modification

Composante : **Faculté de Théologie protestante**

Dénomination du DU : **Initiation aux religions**

Date d'approbation par le Conseil de composante : **19 avril 2016**

En cas de modifications, les préciser ainsi que leur motifs (*obligatoire pour les changements de tarif ; en cas de changement de maquette joindre une version à jour*) :

Sans modification

Dans le cas d'un partenariat avec d'autres universités, préciser quelle université porte le DIU, et joindre obligatoirement une copie de la convention : **SANS PARTENARIAT**

Dans le cas d'autres partenariats, le préciser et joindre une copie de la convention : **SANS**

Effectif minimal non exonéré permettant l'équilibre budgétaire du DU/DIU : **7 étudiants**

Indiquer si le DU est adossé à une Licence ou un Master ? une **LICENCE**

Si oui, indiquer la licence et /ou le master concerné(s) : Ce DU est adossé à la **Licence en Théologie protestante**

Indiquer le volume d'enseignement d'UE non adossé(s) à une licence ou à un master :
(*ne pas confondre avec les heures du DU mutualisées vers une licence ou un master*)

1. Bilan de l'année écoulée

Effectifs	Effectifs	Dont effectifs partiellement exonérés	Dont effectifs totalement exonérés
Formation Initiale	28		
Formation Continue			

*rajouter des lignes si besoin

Taux horaire chargé (52€ à minima)	52€
------------------------------------	-----

DEPENSES		RECETTES	
Coût d'enseignement (Volume d'enseignement * taux horaire chargé)	13 HETD*52=676€	Droits spécifiques:(ne pas prendre en compte les droits de base)	66*28 = 1848€
Prélèvement 20% sur les droits spécifiques	369,60€	Autres recettes *	
Autres dépenses*	506€		
Total des dépenses	1551,60€	Total des recettes	1848€
Résultat (dépenses - recettes)		296,40€	

*A préciser : frais logistiques, bureautique, référentiel

Commentaire du résultat :

Le solde est excédentaire d'un montant de 296,40€

Suivi de cohortes et résultats de l'évaluation de la formation et des enseignements (indiquer les données de poursuites d'études, d'insertion professionnelle, de progression professionnelle des étudiants) :

Les résultats de l'année 2020-2021 ne sont pas encore connus.

En général, nous avons entre 35 et 40% de réussite sur une année. Ce chiffre doit être pondéré par le fait que certains étudiants étalent leurs validations sur deux ans.

2. Budget prévisionnel

Effectifs prévisionnels	Effectifs	Droits spécifiques
Formation Initiale	15	66€
Formation Continue		
Exonération		

*rajouter des lignes si besoin

Taux horaire chargé (52€ à minima)	52€
------------------------------------	-----

DEPENSES		RECETTES	
Coût d'enseignement (Volume d'enseignement + référentiel * taux horaire chargé)	13 HETD*52=676€	Droits spécifiques: (ne pas prendre en compte les droits de base)	990€
Prélèvement 20% sur les droits spécifiques	198€	Autres recettes *	
Autres dépenses*	116€		
Total des dépenses	990€	Total des recettes	990€
Résultat (dépenses - recettes)			

*A préciser frais logistiques, bureautiques

3. Paramétrage des droits d'inscription

Droits de base du diplôme LICENCE MASTER

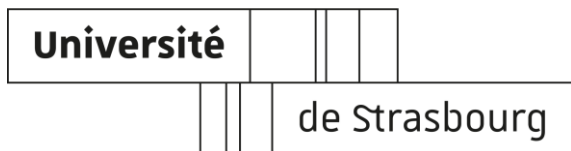
Droits spécifiques (décliner les années (1ère et/ou 2ème et/ou 3ème année) ou les variantes du diplôme en fonction des populations concernées (FI, FC, EAD) ; ajouter autant d'étapes que nécessaires). Le cas échéant, préciser si la formation est divisible en module, et le tarif de chaque module).

Etape	Montant du droit spécifique	Application de gestion
		(Apogee, DS2001, facture, SFC...)
TP3GU1	66€	Apogée

Le diplôme ouvre-t-il droit à L'AFFILIATION A LA SECURITE SOCIALE : OUI DU NON

Observations complémentaires que vous souhaitez porter à la connaissance de la CFVU :

Après cinq années de fonctionnement et un nombre relativement stable d'inscrits, le DU Initiation aux religions donne toute satisfaction aux étudiants comme aux enseignants. Ce DU correspond à une demande et une attente d'un public avide de connaissances, de réflexions et de formation sur les religions.



Diplôme d'université | DU

Diplôme interuniversitaire | DIU

RENOUVELLEMENT DEMANDE POUR : 2021 - 2022

RENOUVELLEMENT DES DU (non géré par le SFC)

SANS MODIFICATION

Composante : **Faculté de Théologie Protestante**

Dénomination des DU :

- 1) **Diplôme d'université de Formation Théologique et Pédagogique (DUFTHP)**
- 2) **Diplôme d'université de Formation Théologique et Homilétique (DUFTH)**
- 3) **Diplôme d'université de Formation aux engagements ecclésiaux (DUFEE)**
- 4) **Diplôme d'université de Formation de Musiciens d'Eglise (DUFME)**
- 5) **Diplôme d'université de Formation à la Visite, l'Ecoute et l'Accompagnement (DUFVEA)**

Date d'approbation par le Conseil de composante : 20 avril 2021

En cas de modifications, les préciser ainsi que leur motifs (*obligatoire pour les changements de tarif ; en cas de changement de maquette joindre une version à jour*) :

Aucune modification

Dans le cas d'un partenariat avec d'autres universités, préciser quelle université porte le DIU, et joindre obligatoirement une copie de la convention :

Dans le cas d'autres partenariats, le préciser et joindre une copie de la convention :

Ces DU sont des « formations tout au long de la vie », en lien avec l'Eglise locale (Union des Eglises Protestante d'Alsace-Lorraine). La situation concordataire de lien avec les Eglises historiques est unique en France

Effectif minimal non exonéré permettant l'équilibre budgétaire du DU/DIU :

Les 5 DU du CFTP de Théologie Protestante, ont un tronc commun (NT, AT, Histoire ancienne, Histoire moderne, Herméneutique biblique) - ils sont aussi mutualisés dans la mesure du possible avec un cours de Licence, ceci nous permet de ne pas avoir d'effectif minimal par DU.

Indiquer si le DU est adossé à une Licence ou un Master ?

Si oui, indiquer la licence et /ou le master concerné(s) :

Indiquer le volume d'enseignement d'UE non adossé(s) à une licence ou à un master :

(*ne pas confondre avec les heures du DU mutualisées vers une licence ou un master*)

1. Bilan de l'année écoulée

Effectifs	Effectifs	Dont effectifs partiellement exonérés	Dont effectifs totalement exonérés
Formation Initiale	41	8	
Formation Continue			

*rajouter des lignes si besoin

Taux horaire chargé (52€ à minima)

DEPENSES		RECETTES	
Coût d'enseignement (Volume d'enseignement * taux horaire à 52 €)	4410 € (soit 84 h. d'enseignement)	Droits spécifiques et droits de base	(33 x 210 + 8 x 153) = 8154 € - 20% = 6553,20 €
Prélèvement 20% sur les droits spécifiques et droits de base	1630,80 €	Autres recettes *	
Autres dépenses* (frais logistiques....)	512,40 €		
Total des dépenses	6553,20 €	Total des recettes	6553,20 €
Résultat (dépenses - recettes)		Budget équilibré	

*A préciser : (ex. : personnel dédié sur budget composante, frais logistiques, bureautique, frais de bouche/ mobilité/ communication, transport, etc.)

Commentaire du résultat :

Suivi de cohortes et résultats de l'évaluation de la formation et des enseignements (indiquer les données de poursuites d'études, d'insertion professionnelle, de progression professionnelle des étudiants) :

Le devenir de ces personnes est divers :

Certaines personnes ayant mené à bien un DU s'inscrivent ensuite dans le cursus complet de la licence de théologie protestante. D'autres œuvrent dans des associations, et la formation leur permet d'acquérir des connaissances nouvelles et de théoriser certaines thématiques.

Les personnes ayant obtenu le DUFTHP vont à la fin de leur formation donner des cours de religion en école primaire (En Alsace Moselle), en partenariat, et avec une formation parallèle, avec le service de la catéchèse de l'Eglise locale. Une formation à l'animation de « l'école du dimanche » peut aussi être proposée par le service ecclésial de catéchèse sur la base de ce diplôme.

Les personnes ayant obtenu le diplôme de musicien d'Eglise (le DUFME) se destinent (certains le sont déjà) à devenir organistes ou chefs de chorale, ou liturgies dans leur paroisse.

Les personnes ayant obtenu le DUFTD ou le DUFVEA se destinent pour la plupart à des visites, en maison de retraite, en hôpitaux, en paroisse...

Les personnes ayant obtenu le DUFEE travaillent dans les paroisses ou des institutions diaconales ou sociales. La formation s'adresse aussi à des personnes déléguées dans des assemblées décisionnelles des Eglises.

Les personnes ayant obtenu le DUFTH interviennent dans le cadre de cultes et l'Eglise locale leur confère une reconnaissance de leur ministère de prédicateurs laïcs sur la base de ce diplôme, complété en Eglise par des « stages » en paroisses.

Ces diplômes sont également ouverts à des personnes s'intéressant à la théologie et à la dimension religieuse dans le monde actuel. Cette formation de base est intéressante pour des conseillers presbytéraux et des responsables de paroisses. L'Eglise locale a demandé des formations pour eux.

Un grand nombre de personnes déjà engagées dans la vie active, font cette formation par intérêt personnel ou en lien avec une activité dans une association, afin de théoriser un vécu, de pouvoir accompagner un proche, d'acquérir des connaissances.

Le principe de chaque DU est d'être proposé en synergie avec un service de l'Eglise, en étape préalable à une formation ensuite assurée par l'Eglise. Ces DU répondent donc à une demande des personnes concernées, et de l'Eglise comme lieu principal d'insertion ultérieure. Ces offres sont en développement constant selon les besoins exprimés.

2. Budget prévisionnel

Effectifs prévisionnels	Effectifs	Droits spécifiques
Formation Initiale	45	40 € par personne
Formation Continue		
Exonération	Dont 5 (montant inscription en 2 ^e diplôme)	

*rajouter des lignes si besoin

Taux horaire chargé (52€ à minima)	
------------------------------------	--

DEPENSES		RECETTES	
Coût d'enseignement (Volume d'enseignement * taux horaire chargé)	4410 € (soit 84 h. d'enseignement)	Droits spécifiques avec droit de base	(40 x 210 + 5 x 153) = 9165€ - 20 % = 7332€
Prélèvement 20% sur les droits spécifiques et droits de base	1833 €	Autres recettes *	
Autres dépenses (frais logistiques....)	1089 €		
Total des dépenses	7332 €	Total des recettes	7332 €
Résultat (dépenses - recettes)		Budget équilibré	

*A préciser

Nous souhaitons garder le montant des droits d'inscription pour les DU comme l'année dernière. Nous bénéficions jusqu'à présent d'un autre traitement et aimerions poursuivre ainsi en incluant les droits de base. Cela nous permet en effet d'équilibrer le budget.

3. Paramétrage des droits d'inscription pour les 5 DU

Droits de base du diplôme

LICENCE

MASTER

Droits spécifiques (*décliner les années (1ère et/ou 2ème et/ou 3ème année) ou les variantes du diplôme en fonction des populations concernées (FI, FC, EAD) ; ajouter autant d'étapes que nécessaires*). Le cas échéant, préciser si la formation est divisible en module, et le tarif de chaque module).

Etape – diplômes	Montant du droit spécifique + droits de base	Application de gestion
		(Apogee, DS2001, facture, SFC...)
Diplôme d'université de Formation Théologique et Pédagogique TP3FU1 401	170 € + 40 € = 210 €	Apogee
Diplôme d'université de Formation Théologique et Pédagogique TP3FU1 401	113 € + 40 € = 153 €	Apogee
Diplôme d'université de Formation Théologique et Homilétique TP3EU1 401	170 € + 40 € = 210 €	Apogee
Diplôme d'université de Formation Théologique et Homilétique TP3EU1 401	113 € + 40 € = 153 €	Apogee
Diplôme d'université de Formation aux engagements ecclésiaux TP3SU1 320	170 € + 40 € = 210 €	Apogee
Diplôme d'université de Formation aux engagements ecclésiaux TP3SU1 320	113 € + 40 € = 153 €	Apogee
Diplôme d'université de Formation de Musiciens d'Eglise TP3CU1 401	170 € + 40 € = 210 €	Apogee
Diplôme d'université de Formation de Musiciens d'Eglise TP3CU1 401	113 € + 40 € = 153 €	Apogee
Diplôme d'université de Formation à la Visite, l'Ecoute et l'accompagnement TP34U1 101	170 € + 40 € = 210 €	Apogee
Diplôme d'université de Formation à la Visite, l'Ecoute et l'accompagnement TP34U1 101	113 € + 40 € = 153 €	Apogee

Le diplôme ouvre-t-il droit à L'AFFILIATION A LA SECURITE SOCIALE : Oui ou Non



Diplôme d'université Langues bibliques (DULB) – 2021-2022

RENOUVELLEMENT DE DU (non géré par le SFC)

SANS modification AVEC modification

Spécialité grec biblique – option débutant

Spécialité grec – option avancé

Spécialité hébreu biblique – option débutant

Spécialité hébreu biblique – option avancé

Spécialité hébreu et grec bibliques – option débutant

Spécialité hébreu et grec bibliques – option avancé

Tous les cours, sauf celui d'araméen biblique, sont mutualisés avec la Licence de Théologie protestante et le Master mention Théologie protestante pour les cours d'hébreu et de grec avancés. Les cours du DULB des modules 1-6 (voir ci-dessous) sont tous indiqués dans le guide pédagogique 2021-2022.

La formation du DULB peut être suivie soit en présentiel, soit à distance. Le candidat qui envisage de suivre le DULB à distance est tenu de disposer d'une connexion Internet performante. Il a aussi l'obligation de se déplacer au moins **une fois dans l'année** jusqu'à Strasbourg pour y passer les examens. Il n'y aura pas de session de rattrapage.

L'inscription au DULB, en présentiel ou à distance, se fera par modules, voir ci-dessous. Pour chaque module et son option, **un contrat pédagogique sera établi** et signé par l'étudiant ainsi que par la responsable de la formation dès que l'inscription administrative sera validée. Les formulaires du contrat pédagogique seront mis à disposition par le secrétariat de la Faculté de Théologie protestante <https://assistance-etudiant.unistra.fr>.

En 2021/2022, l'inscription au DULB se fera du 12 avril au 10 mai 2021 par la plateforme d'admission eCandidat de l'Université de Strasbourg <https://ecandidat.unistra.fr/ecandidat/#!accueilView>. Les réponses devront être publiées le 11/06/2021.

Une bonne maîtrise du français, lu, écrit et parlé, est une condition préalable à l'inscription au DU Langues bibliques.

Les candidats qui n'ont pas de baccalauréat peuvent soumettre une **demande de dispense** à la responsable de la formation. Le formulaire sera fourni par le secrétariat de la faculté de théologie protestante <https://assistance-etudiant.unistra.fr>. Le formulaire rempli, daté et signé et les pièces jointes (lettre de motivation, CV, le relevé de note du/des diplôme[s] obtenu[s], la carte d'identité) doivent être scannés et envoyés dans un seul document **en format PDF**, à partir du 12 avril 2021 et surtout avant le 15 juillet 2021 à rhunziker@unistra.fr.

Pour des questions concernant les cours, les manuels utilisés, le volume horaire de travail personnel et les modalités de validation, les enseignants seront à disposition, à partir du 12 avril 2021, contact : rhunziker@unistra.fr, voir aussi le guide pédagogique 2021-2022 sur le site de la Faculté de Théologie protestante <https://theopro.unistra.fr/> .

Bibliographie : Pour les cours d'hébreu de la première année, il n'y a pas d'ouvrage à acheter. La méthode sera fournie sous format électronique par shuali@unistra.fr .

Pour les cours d'hébreu de la deuxième année (option avancé), il faut les ouvrages suivants : K. Elliger, W. Rudolph, *Biblia Hebraica Stuttgartensia* (5e éd. ; Stuttgart : Deutsche Bibelgesellschaft, 1997) et N. Ph. Sander, I. Trenel, *Dictionnaire hébreu-français* (Paris : Bureau des archives israélites, 1859). Paul Joüon, *Grammaire de l'hébreu biblique* (2e éd. ; Rome : Institut biblique pontifical, 1947). Voir aussi :

https://archive.org/details/SanderTrenel_DictionnaireHebreuFrancais/page/n10

<https://archive.org/details/JouonGrammaireDeLhebreuBibliqueIndexe> .

Pour les cours de grec patristique en deuxième année (option avancé) : E. Bailly, *Dictionnaire grec-français* (Paris : Hachette, 1950) ou bien : H. G. Liddell, R. Scott, H. S. Jones, *A Greek-English Lexicon* (Oxford : Clarendon Press, 1940). Voir aussi :

<https://archive.org/details/BaillyDictionnaireGrecFrancais>

<http://stephanus.tlg.uci.edu/lsg/#eid=1> .

Pour les cours de l'araméen biblique en deuxième année (modules 4 et 6, option avancé) : F. Rosenthal, *Grammaire d'araméen biblique* (Paris : Beauchesne, 1988) et J. Margain, *Le livre de Daniel. Commentaire philologique du texte araméen* (Paris : Beauchesne, 1994). Informations sur d'autres publications, plus récentes, en anglais ou en allemand, sur demande.

Programme : Modules 1-6

Module 1 Spécialité grec biblique – option débutant

Semestres	Compétences attendues
Grec biblique niveau 1 (au 1 ^{er} semestre)	Acquisition de bases fondamentales en grec biblique, en vue de pouvoir poursuivre, au deuxième semestre, un apprentissage de la langue permettant d'atteindre un niveau suffisant pour traduire le texte du Nouveau Testament grec
Introduction au Nouveau Testament (au 1 ^{er} semestre)	Introduction aux différents textes du Nouveau Testament en tant que produits de leur temps rédigés en réponse à un contexte historique spécifique
Grec biblique niveau 2 (au 2 ^e semestre)	Poursuite de l'acquisition de bases fondamentales en grec biblique, en vue d'atteindre un niveau suffisant pour traduire des textes pas trop complexes du Nouveau Testament grec

Module 2 Spécialité grec biblique – option avancé

Semestres	Compétences attendues
Grec biblique niveau 3 (au 1 ^{er} semestre)	Poursuite de l'acquisition du grec biblique, en vue d'atteindre un niveau suffisant pour traduire dans l'original grec des textes plus complexes du Nouveau Testament
Grec patristique I (au 1 ^{er} semestre)	Lectures de textes grecs issus du christianisme primitif (2 ^e -6 ^e siècle)
Introduction à l'exégèse du Nouveau Testament (au 2 ^e semestre) OU Grec patristique II (au 2 ^e semestre)	Introduction aux méthodes d'exégèse du Nouveau Testament OU Lectures de textes grecs issus du christianisme primitif (2 ^e -6 ^e siècle)

Module 3 Spécialité hébreu biblique – option débutant

Semestres	Compétences attendues
Hébreu biblique niveau 1 (au 1 ^{er} semestre)	Acquisition de bases fondamentales en hébreu biblique, en vue de pouvoir poursuivre, au deuxième semestre, un apprentissage de la langue permettant d'atteindre un niveau suffisant pour traduire le texte hébraïque de l'Ancien Testament.
Introduction à l'Ancien Testament (au 1 ^{er} semestre)	Introduction aux différents groupes de textes de l'Ancien Testament en tant que produits de leur temps rédigés en réponse à leur contexte oriental antique respectif
Hébreu biblique niveau 2 (au 2 ^e semestre)	Poursuite de l'acquisition de bases fondamentales en hébreu biblique, en vue d'atteindre, dès ce semestre, un niveau suffisant pour traduire dans l'original des textes simples de l'Ancien Testament hébraïque.

Module 4 Spécialité hébreu biblique – option avancé

Semestres	Compétences attendues
Hébreu biblique niveau 3 (au 1 ^{er} semestre)	Poursuite de l'acquisition de l'hébreu biblique, en vue d'atteindre un niveau suffisant pour traduire dans l'original hébreu des textes plus complexes de l'Ancien Testament.
Introduction à l'exégèse de l'Ancien Testament (au 1 ^{er} semestre) OU Interprétation de la Bible dans l'Antiquité (au 1 ^{er} semestre)	Présentation et application des méthodes d'exégèse de l'Ancien Testament basées sur des textes hébraïques sélectionnés OU Introduction à la formation du canon de la Bible et aux techniques d'interprétation des Écritures dans l'Antiquité
Hébreu avancé (au 2 ^e semestre) OU Araméen biblique (au 2 ^e semestre)	Lecture, analyse et interprétation de textes de l'Ancien Testament OU Introduction à la grammaire de l'araméen biblique ; lecture et traduction de passages des livres bibliques <i>Daniel</i> et <i>Esdras</i>

Module 5 Spécialité hébreu et grec bibliques – option débutant

Semestres	Compétences attendues
Hébreu biblique niveau 1 (au 1 ^{er} semestre)	Acquisition de bases fondamentales en hébreu biblique, en vue de pouvoir poursuivre, au deuxième semestre, un apprentissage de la langue permettant d'atteindre un niveau suffisant pour traduire le texte hébraïque de l'Ancien Testament
Grec biblique niveau 1 (au 1 ^{er} semestre)	Acquisition de bases fondamentales en grec biblique, en vue de pouvoir poursuivre, au deuxième semestre, un apprentissage de la langue permettant d'atteindre un niveau suffisant pour traduire le texte grec du Nouveau Testament
Introduction à l'Ancien Testament (au 1 ^{er} semestre)	Introduction aux différents groupes de textes de l'Ancien Testament en tant que produits de leur temps rédigés en réponse à leur contexte oriental antique respectif
Introduction au Nouveau Testament (au 1 ^{er} semestre)	Introduction aux différents textes du Nouveau Testament en tant que produits de leur temps rédigés en réponse à un contexte historique spécifique
Hébreu biblique niveau 2 (au 2 ^e semestre)	Poursuite de l'acquisition de bases fondamentales en hébreu biblique, en vue d'atteindre, dès ce semestre, un niveau suffisant pour traduire dans l'original des textes simples de l'Ancien Testament hébraïque.
Grec biblique niveau 2 (au 2 ^e semestre)	Poursuite de l'acquisition de bases fondamentales en grec biblique, en vue d'atteindre un niveau suffisant pour traduire des textes simples du Nouveau Testament grec

Module 6 Spécialité hébreu et grec bibliques – option avancé

Semestres	Compétences attendues
Hébreu biblique niveau 3 (au 1 ^{er} semestre)	Poursuite de l'acquisition de l'hébreu biblique, en vue d'atteindre un niveau suffisant pour traduire dans l'original hébreu des textes plus complexes de l'Ancien Testament.
Grec biblique niveau 3 (au 1 ^{er} semestre)	Poursuite de l'acquisition du grec biblique, en vue d'atteindre un niveau suffisant pour traduire dans l'original grec des textes plus complexes du Nouveau Testament.
Introduction à l'exégèse de l'Ancien Testament (au 1 ^{er} semestre) OU Interprétation de la Bible dans l'Antiquité (au 1 ^{er} semestre)	Présentation et application des méthodes d'exégèse de l'Ancien Testament basées sur des textes hébraïques sélectionnés OU Introduction à la formation du canon de la Bible et aux techniques d'interprétation des Écritures dans l'Antiquité
Grec patristique I (au 1 ^{er} semestre)	Lectures de textes grecs issus du christianisme primitif (2 ^e -6 ^e siècle)
Hébreu avancé (au 2 ^e semestre) OU Araméen biblique (au 2 ^e semestre)	Lecture, analyse et interprétation de textes de l'Ancien Testament OU Introduction à la grammaire de l'araméen biblique ; lecture et traduction de passages des livres bibliques <i>Daniel</i> et <i>Esdras</i>
Introduction à l'exégèse du Nouveau Testament (au 2 ^e semestre) OU Grec patristique II (au 2 ^e semestre).	Introduction aux méthodes d'exégèse du Nouveau Testament OU Lectures de textes grecs issus du christianisme primitif (2 ^e -6 ^e siècle).

04/04/2021

Responsable de la formation

Régine HUNZIKER-RODEWALD, PR
 CNU 77 – Théologie protestante
 9 place de l'Université
 67 084 Strasbourg cedex
rhunziker@unistra.fr

A. Bilan de l'année écoulée

Effectifs	Effectifs	Dont effectifs partiellement exonérés	Dont effectifs totalement exonérés
Formation Initiale	45	7	
Formation Continue			

*rajouter des lignes si besoin

Taux horaire chargé (52€ à minima)	52€
------------------------------------	-----

DEPENSES		RECETTES	
Coût d'enseignement (Volume d'enseignement * taux horaire chargé)	27*52= 1560€	Droits spécifiques : (ne pas prendre en compte les droits de base) 80€	3600€
Prélèvement 20% sur les droits spécifiques	720€	Autres recettes *	
Autres dépenses*	406€		
Total des dépenses	2686€	Total des recettes	3600€
Résultat (dépenses - recettes)		914€	

*A préciser : **frais logistiques et bureautique**,

Commentaire du résultat : Résultat excédentaire de 914€

Bilan en termes d'effectifs

En 2019-2020, le DU de Langues Bibliques compte 45 inscrits :

- 11 en option Hébreu biblique – débutant
- 4 en option Hébreu biblique – avancé
- 8 en option Grec biblique – débutant
- 3 en option Grec biblique – avancé
- 15 en option Hébreu et Grec bibliques – débutant
- 4 en option Hébreu et Grec bibliques – avancé

Tous suivent la formation en EAD.

Suivi de cohortes et résultats de l'évaluation de la formation et des enseignements (indiquer les données de poursuites d'études, d'insertion professionnelle, de progression professionnelle des étudiants) :

Le DU de Langues bibliques a été ouvert pour la première fois durant l'année universitaire 2012-2013.

Inscriptions et réussites :

2012-2013 : 25 inscrits, 5 admis (20 %)

- 2 en option Hébreu biblique, 1 admis
- 3 en option Grec biblique, 1 admis
- 20 en option Hébreu et Grec bibliques, 3 admis

2013-2014 : 34 inscrits, 9 admis (26,5 %)

- 9 en option Hébreu biblique, 3 admis
- 3 en option Grec biblique, 1 admis
- 22 en option Hébreu et Grec bibliques, 5 admis

2014-2015 : 36 inscrits, 12 admis (33,3 %)

- 13 en option Hébreu biblique, 8 admis
- 3 en option Grec biblique, 0 admis
- 20 en option Hébreu et Grec bibliques, 4 admis

2015-2016 : 29 inscrits, 8 admis (27,6 %)

- 12 en option Hébreu biblique, 5 admis
- 6 en option Grec biblique, 0 admis
- 11 en option Hébreu et Grec bibliques, 3 admis

2016-2017 : 29 inscrits, 9 admis (31 %)

- 12 en option Hébreu biblique, 5 admis
- 8 en option Grec biblique, 3 admis
- 9 en option Hébreu et Grec bibliques, 1 admis

2017-2018 : 36 inscrits, 10 admis (27,8 %)

- 12 en option Hébreu biblique, 4 admis
- 2 en option Grec biblique, 0 admis
- 22 en option Hébreu et Grec bibliques, 6 admis

2018-2019 : 43 inscrits, 41 admis

- 11 en option Hébreu biblique débutant, 11 admis
- 4 en option Hébreu biblique avancé, 3 admis
- 7 en option Grec biblique débutant 7 admis
- 2 en option Grec biblique avancé 2 admis
- 14 en option Hébreu et Grec bibliques débutant 14 admis
- 5 en option Hébreu et Grec bibliques avancé 4 admis

En 2019-2020, le DU de Langues Bibliques compte 45 inscrits :

- 11 en option Hébreu biblique – débutant
- 4 en option Hébreu biblique – avancé
- 8 en option Grec biblique – débutant
- 3 en option Grec biblique – avancé
- 15 en option Hébreu et Grec bibliques – débutant
- 4 en option Hébreu et Grec bibliques – avancé

B. Budget prévisionnel

Effectifs prévisionnels	Effectifs	Droits spécifiques
Formation Initiale	32	80€/étudiants
Formation Continue		
Exonération		

*rajouter des lignes si besoin

Taux horaire chargé (52€ à minima)	52€
------------------------------------	-----

DEPENSES		RECETTES	
Coût d'enseignement (Volume d'enseignement * taux horaire chargé) + Référentiel	30*52 = 1560€	Droits spécifiques : (ne pas prendre en compte les droits de base)	2560€

Prélèvement 20% sur les droits spécifiques	512€	Autres recettes **	
Autres dépenses*	250€		
Total des dépenses	2322€	Total des recettes	2560€
Résultat (dépenses - recettes)		238€	

*A préciser : **Frais logistiques et bureautique**

C. Paramétrage des droits d'inscription

Droits de base du diplôme LICENCE MASTER

Droits spécifiques (décliner les années (1ère et/ou 2ème et/ou 3ème année) ou les variantes du diplôme en fonction des populations concernées (FI, FC, EAD) ; ajouter autant d'étapes que nécessaires). Le cas échéant, préciser si la formation est divisible en module, et le tarif de chaque module).

Etape	Montant du droit spécifique	Application de gestion
		(Apogee, DS2001, facture, SFC...)
TP3KU1	80€	Apogee
TP3LU1	80€	Apogee
TP3MU1	80€	Apogee
TP3NU1	80€	Apogee
TP3PU1	80€	Apogee
TP3QU1	80€	Apogee

Le diplôme ouvre-t-il droit à L'AFFILIATION A LA SECURITE SOCIALE : Oui ou Non

Observations complémentaires que vous souhaitez porter à la connaissance de la CFVU :

La nouvelle formule (depuis 2018/2019) est bien appréciée par les inscrits, elle inclut des cours en Ancien et en Nouveau Testament, des cours d'Introduction à l'exégèse de l'Ancien et du Nouveau Testament, des cours en grec patristique et en araméen biblique ainsi qu'une introduction à l'interprétation de la Bible dans l'Antiquité.



DU [1] Diplôme d'université de Formation Théologique et Pédagogique
 DU [2] Diplôme d'université de Formation Théologique et Homilétique
 DU [3] Diplôme d'université de Formation aux Engagements Ecclésiaux
 DU [4] Diplôme d'université de Formation de Musiciens d'Eglise
 [5] Diplôme d'université de Formation à la Visite, l'Ecoute et l'Accompagnement DU

Niveau d'entrée du diplôme (Bac + ...)

Niveau de sortie du diplôme (Bac + ...)

Droit de base des diplômes* Niveau Licence Tarif 2020/2021 170,00 €
 ou Niveau Master Tarif 2020/2021

* se référer au niveau de sortie du diplôme

Droits spécifiques des diplômes		Gérés dans APOGEE	Gérés hors APOGEE***
Etape : <input type="text" value="TP3FU1 401"/>	Montant du droit spécifique : <input type="text" value="40,00 €"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etape : TP3EU1 401	Montant du droit spécifique : <input type="text" value="40,00 €"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etape : TP3SU1 320	Montant du droit spécifique : <input type="text" value="40,00 €"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etape : TP3CU1 401	Montant du droit spécifique : <input type="text" value="40,00 €"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Etape : TP34U1 101	Montant du droit spécifique : <input type="text" value="40,00 €"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

** Décliner les années (1ère et/ou 2ème et/ou 3ème année) ou les variantes du diplôme d'après les populations concernée (FI, FC, EAD)
 *** DS2001, facture, SFC, ...

Spécifier les cas d'exonération :

**Pour une inscription dans les DU 210 € (170 € droit de licence + 40 € de droits spécifiques.
 Pour une ré-inscription dans les DU tarif préférentiel 153 € (113 € inscription en 2e diplôme + 40€ droits spécifiques)**

Sécurité sociale :

Le diplôme ouvre-t-il droit à l'affiliation à la Sécurité sociale ? Oui
 Non



Formations courtes (inscription en Apogée) CFTP - Faculté de Théologie protestante

Niveau d'entrée du diplôme (Bac + ...)

Niveau de sortie du diplôme (Bac + ...)

Droit de base du diplôme*

- Niveau Licence
ou Niveau Master

Tarif 2020/2021

Tarif 2020/2021

* se référer au niveau de sortie du diplôme

Droits spécifiques du diplôme

Gérés dans
APOGEE

Gérés hors
APOGEE***

Etape :	Montant du droit spécifique :	Gérés dans APOGEE	Gérés hors APOGEE***
<input type="text" value="tpf1g1"/>	<input type="text" value="100,00 €"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

** Décliner les années (1ère et/ou 2ème et/ou 3ème année) ou les variantes du diplôme d'après les populations concernée (FI, FC, EAD)

*** DS2001, facture, SFC, ...

Spécifier les cas d'exonération :

Droits spécifiques : inscriptions en formation courte - inscription en Apogée - 100 €

Sécurité sociale :

Le diplôme ouvre-t-il droit à l'affiliation à la Sécurité sociale ?

- Oui
 Non